

بسم الله الرحمن الرحيم

خمسون حديثاً صحيحاً في الحث على
الصبر والجماعة والسمع والطاعة
لولاية أمور المسلمين
أبراراً كانوا أو ظلمة

الحمد لله. والصلاة والسلام على نبينا محمد. وبعد:

فهذه بعض الأحاديث الصحيحة في التعامل مع الولاية جمعتها من صحيح البخاري ومسلم ومن سلسلة الأحاديث الصحيحة للشيخ الألباني رحمه الله. والمقصود من ذكر هذه النصوص هنا، هو إظهار الفرق العظيم بين المنهج السلفي - منهج الحق المبني على الكتاب والسنة بفهم سلف الأمة - وبين منهج الخوارج والمعتزلة المبتدع ومن سلك سبيلهم من الجماعات المعاصرة - من الإخوان المسلمين والسروريين والقطبيين وغيرها - أو من تأثر بالثوريين من الكفار - كالشيوعيين والاشتراكيين والعلمانيين الديموقراطيين أصحاب الثورات والانقلابات التي تؤدي إلى الفساد والإفساد في الدنيا والدين. أنصح المسلمين بحفظها ودراستها لتكون لهم سيفاً مسلولاً على رؤوس المبتدعة. ونسأل الله عز وجل أن يوفقنا على الخير وعلى اتباع الحق بدليله إنه ولي ذلك والقادر عليه.

كتبه الأخ: أبو حماد سليمان داميوس الهايتي (30/11/05).

بسم الله الرحمن الرحيم

50 Hadiths authentiques

Sur l'incitation à la patience et à l'union

Et sur l'écoute et l'obéissance

Aux dirigeants musulmans

Qu'ils soient pieux ou injustes

Louange à Allah et bénédiction et salutations sur notre prophète Mohammad.

Et ensuite :

Voici quelques Hadiths authentiques sur le comportement à adopter envers les dirigeants. Je les ai rassemblés de Sahih Al-Boukhari et Mouslim et de Silsilatoul-Ahaadith As-Sahihahs de Sheikh Al-Albaani (Rahimahoullah). L'intention derrière la mention de ces textes ici est de faire paraître la différence immense entre le Manhaj Salafi – le Manhaj de la vérité basé sur le Qor'an et la Sounnah selon la compréhension des Salafs de cette Oummah – et le Manhaj innové des Khawarijs et des Mou'tazilahs, ainsi que ceux qui ont suivis leur voie parmi les groupes contemporains – comme les Frères Musulmans, les Sourouriyyahs et les Qoutbiyyahs et autres – ou ceux qui ont été influencés par les révolutionnaires parmi les Kouffars – comme les communistes, les socialistes, les laïques, les démocrates, ceux qui font des révolutions et des coups d'états, qui ne ramènent que du désordre et de la corruption dans les affaires mondaines et dans la religion. Je conseille aux musulmans de mémoriser ces Hadiths et de les étudier, pour qu'ils soient une épée sur la tête des gens de Bid'ah. Nous demandons à Allah de nous donner le succès d'être sur le bien et de suivre la vérité avec sa preuve. C'est Lui seul qui peut nous protéger et qui a le pouvoir de le faire.

Écrit par Abou Hammaad Sulaiman Dameus Al-Hayiti

30/11/2005

يقول الله تعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ} النساء: 59

Allah le très Haut dit ce qui signifie : (Ô les croyants! Obéissez à Allah, et obéissez au Messager et à ceux d'entre vous qui détiennent le commandement.) An-Nissaa : 59.

1- عَنْ تَمِيمِ بْنِ أَوْسٍ الدَّارِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ: "الدِّينُ النَّصِيحَةُ". قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: "لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ
وَلِرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ"¹.

1-Selon Tamim Ibnou Aouss Ad-Daari, le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *La religion c'est la sincérité* » On lui a demandé : Envers qui? Il dit : « *Envers Allah, son livre, son messager, les dirigeants des musulmans et le commun d'entre eux.* »

2- عَنْ عِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ، قَالَ: صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفَجْرَ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا، فَوَعظَنَا مَوْعِظَةً
بَلِيغَةً، ذَرَفَتْ لَهَا الْأَعْيُنُ، وَوَجِلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، قُلْنَا أَوْ
قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَأَنَّ هَذِهِ مَوْعِظَةُ مُودَعٍ، فَأَوْصِنَا. قَالَ:

¹ أخرجه: مسلم في كتاب الإيمان باب بيان أن الدين النصيحة 95- 55 والنسائي في "السنن" 157/7، وأحمد في "المسند" 297/2، والدارمي في "السنن" 311/2، وأبو عوانة 37/1، والطحاوي في "مشكل الآثار" 188/2، والحميدي 837، والخطيب في "تاريخه" 207/14، وابن حجر في "المطالب العالية" 1979، "3284" وذكر السيوطي في "الدر المنثور" 267/3.

"أَوْصِيَكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ كَانَ عَبْدًا حَبَشِيًّا، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ يَرَى بِعَدِي اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، وَعَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ، وَإِنْ كُلٌّ بِدْعَةٌ ضَلَالَةٌ".¹

2- Selon Al-'Irbaad Ibnou Saariyah a dit : le prophète (paix et salut sur lui) a dirigé pour nous la Salat de Fajr, puis il s'est tourné vers nous. Il nous a exhorté d'une exhortation très touchante, qui fit couler nos yeux et frémir nos cœurs. On a dit ou ils ont dit : Ô messager d'Allah, on dirait-là l'exhortation de quelqu'un qui fait ses adieux! alors donne nous quelques consignes. Il dit : « *Je vous enjoins de vous protéger d'Allah, ainsi que l'écoute et l'obéissance (de votre dirigeant) fusse-t-il un esclave éthiopien. Car celui d'entre vous qui vivra verra après moi beaucoup de divergences. Alors cramponnez-vous à ma Sounnah et à la Sounnah de mes successeurs droits et bien guidés après moi. Mordez dedans avec vos molaires. Et prenez garde aux choses inventés (dans la religion). Car toute chose inventé (en religion) est une Bid'ah, et toute Bid'ah est égarement.* »

¹ أخرجه: أحمد في المسند 4/ 126 - 127 في مسند العرياض بن سارية رضي الله عنه. والدارمي في السنن 1/ 44 - 45، المقدمة، باب اتباع السنة. وأبو داود في السنن 5/ 13 - 15، كتاب السنة (34)، باب في لزوم السنة (6)، الحديث (4607). والترمذي في السنن 5/ 44، كتاب العلم (42)، باب ما جاء في الأخذ بالسنة واجتناب البدع (16)، الحديث (2676)، وقال: (هذا حديث حسن صحيح). وابن ماجه في السنن 16/ 1، المقدمة، باب اتباع سنة الخلفاء الراشدين المهديين (6)، الحديث (43). انظر صحيح الجامع رقم 2549. قوله (بالنواجذ) أي الضواحك من الأسنان، وهي التي تبدو عند الضحك. ومعنى الحديث: أي تمسكوا بها كما يتمسك العاص بجميع أضراره.

3- عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحِ السَّمَّانِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثًا، وَيَسْخَطُ لَكُمْ ثَلَاثًا، يَرْضَى لَكُمْ: أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا، وَأَنْ تَنَاصِحُوا مَنْ وَلَّاهُ اللَّهُ أَمْرَكُمْ، وَيَسْخَطُ لَكُمْ: قِيلَ وَقَالَ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ".¹

3-Selon Souhayl Ibnou Abi Saalih As-Sammaan, selon son père (Abou Saalih), le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Certes Allah est satisfait pour vous de trois choses et il est courroucé pour vous de trois choses. Il est satisfait pour vous : 1-que vous adoriez (exclusivement) Allah sans rien associer avec Lui (dans votre adoration). 2-que vous vous cramponniez-tous au câble d'Allah. 3-Et que vous donniez le conseil sincère à celui à qui Allah a donné le commandement sur vous. Et il est courroucé pour vous de trois choses : 1-le commérage. 2-le gaspillage. 3-poser trop de questions.* »

4- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ أَبِيهِ ، قَالَ : قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْخَيْفِ مِنْ مَنَى ، فَقَالَ: "نَضَرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مَقَالَتِي، فَبَلَّغَهَا ، فَرُبَّ حَامِلٍ فِقْهِ، غَيْرُ فِقِيهِ ، وَرُبَّ حَامِلٍ فِقْهِ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ، ثَلَاثٌ

¹ رواه أحمد في المسند "2/ 327 و360"، ومسلم رقم "1715"، والبخاري في الأدب المفرد رقم "442"، وابن حبان رقم "3388"، ومالك في الموطأ رقم "1863" من حديث أبي هريرة رضي الله عنه. وقوله "لا يغل" تروى "يُغْل" من الإغلال وهو الخيانة، وتروى "يَغْل" من الغل وهو الحقد والشحناء، وتروى "يَغْل" من الوغول وهو الدخول في الشر، انظر في النهاية لابن الأثير.

لَا يُغْلُ عَلَيْهِنَّ قَلْبُ مُؤْمِنٍ : إِخْلَاصُ الْعَمَلِ لِلَّهِ،
وَالنَّصِيحَةُ لِرُؤَاةِ الْمُسْلِمِينَ ، وَلُزُومُ جَمَاعَتِهِمْ ، فَإِنَّ
دَعْوَتَهُمْ ، تُحِيطُ مِنْ وَرَائِهِمْ".¹

4-Selon Mohammad Ibn Joubair Ibn Mout'im, selon son père (Joubair) qu'il a dit : Le messager d'Allah (paix et salut sur lui) s'est tenu debout à Al-Khaif, près de Mina et il dit : « *Qu'Allah illumine le visage de celui qui entend ma parole et la transmet. Car quelqu'un peut porter une science sans la comprendre lui-même. Et quelqu'un peut porter une science vers quelqu'un qui a plus de compréhension que lui. Il y a trois choses dans lesquelles le cœur du croyant n'a pas de trahison. 1-Purifier l'intention dans l'action qu'on fait pour Allah. 2-donner le sincère conseil aux gouverneurs des musulmans 3-et s'unir autour d'eux. Car leurs invocations enveloppent ceux qui sont derrière eux.* »

5-عَنْ عِيَّاضُ بْنُ غَنْمٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْصَحَ لِذِي سُلْطَانٍ فَلَا يُبْدِهِ عَلَانِيَةً، وَلَكِنْ يَأْخُذُ بِيَدِهِ فَيَخْلُوا بِهِ، فَإِنْ قَبِلَ مِنْهُ فَذَاكَ، وَإِلَّا كَانَ قَدْ أَدَّى الَّذِي عَلَيْهِ".²

¹ أخرجه أحمد في مسنده (82/4)، والدارمي في سننه (75/1)، وابن ماجه، والحاكم وغيرهم من رواية جبير بن مطعم، وصحح الشيخ الألباني رواية زيد بن ثابت في سلسلة الصحيحة "404" وصحح رواية ابن مسعود في صحيح الترمذي، وذكر الشيخ عبد المحسن العباد في دراسته للحديث بأنه متواتر، وقد روى الحديث أربعة وعشرون صحابيا.

² الطبراني في مسند الشاميين ج 2 / ص 95 حديث رقم: 977، ورواه ابن أبي عاصم في السنة رقم 1097 وقد صححه الشيخ الألباني في ظلال الجنة.

5-Selon 'Iyaad Ibnou Ghanim, le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Quiconque veut donner le sincère conseil au détenteur de l'autorité, qu'il ne le lui donne pas publiquement. Mais qu'il le prenne plutôt par la main et (qu'il lui parle) lorsqu'il est seul avec lui. S'il accepte (le conseil) de sa part, c'est bien. Et s'il n'accepte pas, il aura rempli son devoir.* »

6- عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: قِيلَ لَهُ: أَلَا تَدْخُلُ عَلَى عُثْمَانَ فَتُكَلِّمُهُ، فَقَالَ: أَتَرُونَ أَنِّي لَا أَكَلِّمُهُ إِلَّا أَسْمِعُكُمْ، وَاللَّهِ لَقَدْ كَلَّمْتُهُ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَهُ، مَا دُونَ أَنْ أَفْتَحَ أَمْرًا لَا أَحِبُّ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ فَتَحَهُ.¹

6-Selon Ousaamah ibn Zayd qui dit : on m'a dit : pourquoi n'entres-tu pas chez 'Outhman pour lui parler? Il dit : croyez-vous que je vais lui parler pour vous faire entendre? Par Allah je lui ai certes parler en privé, de manière à ne pas ouvrir une porte que je n'aimerais pas être le premier à ouvrir.

7- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "خِيَارُ أئِمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ، وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ،

¹ مسلم في صحيحه ج 4 / ص 2291 حديث رقم: 2989

وَشِرَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ، وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ". قَالُوا: قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا نُنَابِذُهُمْ عِنْدَ ذَلِكَ؟ قَالَ: "لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ، لَا مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ. أَلَا مَنْ وَلِيَ عَلَيْهِ وَالٍ، فَرَأَهُ يَأْتِي شَيْئًا مِنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ، فَلْيَكْرَهُ مَا يَأْتِي مِنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ، وَلَا يَنْزِعَنَّ يَدًا مِنْ طَاعَةٍ".¹

7-Selon `Awf Ibnou Malik que le messenger d'Allah a dit (paix et salut sur lui): « *Les meilleurs de vos dirigeants sont ceux que vous aimez et qui vous aiment, et ceux pour lesquels vous priez et qui prient pour vous; et les pires de vos dirigeants sont ceux que vous détestez et qui vous détestent, et ceux que vous maudissez et qui vous maudissent.* » Ils ont dit : nous dûmes ô messenger d'Allah ! Devons-nous les combattre dans ce cas ? Il dit : « *Non ! Tant qu'ils font établir la Salat parmi vous. Non ! Tant qu'ils font établir la Salat parmi vous. Celui qui a un dirigeant au-dessus de lui et qu'il le voit désobéir à Allah, alors qu'il déteste la désobéissance d'Allah qu'il fait et qu'il ne retire jamais sa main de son obéissance.* »

8- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "خِيَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ، وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ، وَشِرَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ

¹ أخرجه مسلم في الصحيح 3/ 1482، كتاب الإمامة (33)، باب خيار الأئمة (17)، الحديث (66/ 1855)، قوله: "نُنَابِذُهُمْ" أي نُحَارِبُهُمْ.

تُبَغِضُونَهُمْ وَيُبَغِضُونَكُمْ، وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ". قِيلَ:
يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا نُنَابِذُهُمْ بِالسَّيْفِ؟ فَقَالَ: "لَا، مَا أَقَامُوا
فِيكُمْ الصَّلَاةَ. وَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْ وَلَاتِكُمْ شَيْئًا تَكْرَهُونَهُ،
فَاكْرَهُوا عَمَلَهُ، وَلَا تَنْزِعُوا يَدًا مِنْ طَاعَةٍ".¹

8- Selon `Awf Ibnou Malik que le messenger d'Allah a dit (paix et salut sur lui) : « *Les meilleurs de vos dirigeants sont ceux que vous aimez et qui vous aiment, et ceux pour lesquels vous priez et qui prient pour vous; et les pires de vos dirigeants sont ceux que vous détestez et qui vous détestent, et ceux que vous maudissez et qui vous maudissent.* » On demanda : Ô messenger d'Allah ! Devons-nous les combattre avec l'épée dans ce cas ? Il dit : « *Non ! Tant qu'ils font établir la Salat parmi vous. Et si vous voyez de vos dirigeants ce que vous détestez, détestez alors son action, mais ne retirez jamais la main de son obéissance.* »

9- عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَلَا بِرَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَلَا تَسْتَغْمِلُنِي كَمَا
اسْتَغْمَلْتَ فَلَانًا؟ فَقَالَ: "إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثَرَةً،
فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ".²

¹ أخرجه مسلم في الصحيح 3/ 1482، كتاب الإمامة (33)، باب خيار الأئمة... (17)، الحديث (66/ 1855)، قوله: "نُنَابِذُهُمْ" أي نُحَارِبُهُمْ.
² متفق عليه بلفظه الكامل من رواية عبد الله بن زيد بن عاصم رضي الله عنه، أخرجه البخاري في الصحيح 8/ 47، كتاب المغازي (64)، باب غزوة الطائف... (56)، الحديث (4330) واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 2/ 738 - 739، كتاب الزكاة (12)، باب إعطاء المؤلف قلوبهم... (46)، الحديث (139/ 1061) وعزاه الخطيب التبريزي للشيخين من رواية أبي هريرة، وقوله: "أَثَرَةً" بفتحين أي استئثارًا.

قال العلماء كما حكاه النووي: {والأثرة: الاستئثار والاختصاص بأمور الدنيا عليكم. أي: اسمعوا وأطيعوا وإن اختص الأمراء بالدنيا، ولم يوصلوكم حقكم مما عندهم.}

9- Selon Asyad Ibnou Houdayr, qu'un homme des Ansars est venu et s'est entretenu seul avec le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) et dit : pourquoi ne m'emplois-tu pas comme tu as employé untel? Il dit : « ******Vous rencontrerez après moi du favoritisme, alors soyez patients jusqu'à ce que vous me rencontriez prêt du bassin.****** »

(Les savants ont dit comme l'a mentionné An-Nawawi : (le favoritisme fait référence aux privilèges et appropriations dans les affaires de ce bas monde. C'est-à-dire : écoutez et obéissez, même si des dirigeants s'approprient les affaires de ce bas monde et ne vous donne pas les droits qui vous reviennent dans ce qu'ils possèdent.)

10- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يَرُدُّ اللَّهُ دُعَاءَهُمْ: الذَّاكِرُ اللَّهَ كَثِيرًا، وَالْمَظْلُومُ، وَالْإِمَامُ الْمُقْسِطُ"¹.

10- Selon Abou Hourairah, que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « ****Il y a trois personnes dont Allah ne refuse pas l'invocation : 1-celui qui se souviens beaucoup d'Allah, 2-l'opprimé, 3-le dirigeant juste.**** »

11- عَنْ نَافِعٍ قَالَ: جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطِيعٍ حِينَ كَانَ مِنْ أَمْرِ الْحَرَّةِ مَا كَانَ زَمَنَ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ

¹ "حسن" انظر صحيح الجامع ح " 3064 ".

فَقَالَ: اطْرَحُوا لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَادَةً! فَقَالَ: إِنِّي لَمْ آتِكَ لِأَجْلِسَ، أَتَيْتُكَ لِأُحَدِّثَكَ حَدِيثًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ خَلَعَ يَدًا مِنْ طَاعَةِ لَقِيَّ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا حُجَّةَ لَهُ وَمَنْ مَاتَ وَلَيْسَ فِي عُنُقِهِ بَيْعَةٌ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً".¹

11-Selon 'Abdullah Ibn 'Omar qui est venu voir Abdullah Ibn Moutii' lorsqu'il y eu la rébellion de Médine à l'époque de Yazid Ibnou Mou'aawiyah. Ibnou Moutii' dit : donnez à Abou 'Abdur-Rahman ('Abdullah Ibn 'Omar) un coussin. Il dit : Je ne suis pas venu à toi pour m'asseoir. Je suis venu pour te citer un Hadith que j'ai entendu du messenger d'Allah (paix et salut sur lui). Il a dit : *« Celui qui retire sa main de l'obéissance (au dirigeant) rencontrera Allah sans argument au jour de la résurrection. Et celui qui meurt sans avoir d'allégeance à son cou meurt d'une mort du temps préislamique (Jaahiliyyah). »*

12-سَأَلَ سَلَمَةُ بْنُ يَزِيدَ الْجُعْفِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَ : يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، أَرَأَيْتَ إِنْ قَامَتْ عَلَيْنَا أَمْرَاءُ يَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ وَيَمْنَعُونَا حَقَّنَا فَمَا تَأْمُرُنَا ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ ؟ ، ثُمَّ سَأَلَهُ ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ ؟ ، ثُمَّ سَأَلَهُ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ

¹ أخرجه مسلم في الصحيح 3/ 1478، كتاب الإمامة (33)، باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين. (13)، الحديث (58/ 1851).

في الثالثة ، فَجَذَبَهُ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : "اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ"¹.

12-Salamah Ibn Yazid Al-Jou'fi a demandé au messenger d'Allah (paix et salut sur lui) : Ô prophète d'Allah ! Si des dirigeants sont établis sur nous et qu'ils nous demandent leur droit, alors qu'ils nous refusent notre droit, que nous ordonnes-tu de faire ? Alors il se détourna de lui. Puis il lui demanda encore et il se détourna de lui. Puis il lui demanda une deuxième ou troisième fois, puis Al-Ash'ath Ibn Qays le tira vers lui. Il dit : *« Écoutez et obéissez. Car ils porteront la charge de ce qu'ils font et vous porterez la charge de ce que vous faites. »*

13-عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاعَةِ، وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ، فَمَاتَ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً، وَمَنْ قَاتَلَ تَحْتَ رَايَةٍ عَمِّيَّةٍ، يَغْضَبُ لِعَصْبَةٍ أَوْ يَدْعُو إِلَى عَصْبَةٍ أَوْ يَنْصُرُ عَصْبَةً، فَقُتِلَ فَقَتْلُهُ جَاهِلِيَّةٌ، وَمَنْ خَرَجَ عَلَى أُمَّتِي، يَضْرِبُ بَرَّهَا وَفَاجِرَهَا، وَلَا يَتَحَاشَى مِنْ مُؤْمِنِهَا، وَلَا يَفِي لِدِي عَهْدٍ عَهْدُهُ، فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ.²

¹ مسلم: (3/ 1474) (33) كتاب الإمامة (12) باب في طاعة الأمراء وإن منعوا الحقوق - رقم (49).
² أخرجه مسلم في الصحيح 3/ 1476 - 1477، كتاب الإمامة (33)، باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين (13)، الحديث (53/ 1848)، قوله: "عُمِّيَّة" بكسر العين ويضم، ويتشديد الميم المكسورة، بعدها تحتية مشددة، وهي الأمر الأعمى لا يشئبين وجهه.

13-Selon Abou Hourairah que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Quiconque sort de l'obéissance (du dirigeant) et se sépare de la Jamaa'ah (les musulmans unis autour de leur dirigeant) et qu'il meurt, il meurt d'une mort du temps préislamique (Jaahiliyyah). Et quiconque combat sous une bannière aveugle, se fâche pour un tribalisme, ou appelle à un tribalisme ou défend un tribalisme, et qu'il est tué, il aura été tué comme au temps de l'ignorance (Jaahiliyyah). Et que quiconque sort contre ma Oummah, en frappant ses pieux et ses pécheurs et en ne s'écartant pas (de blesser) ses croyants et ne respecte pas l'engagement de celui qui a un engagement, alors il n'est pas de moi et je ne suis pas de lui.* »

14-قَالَ حُذَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا كُنَّا بِشَرِّ فَجَاءَ اللَّهُ بِخَيْرٍ فَنَحْنُ فِيهِ فَهَلْ مِنْ وَرَاءِ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ: "نَعَمْ"، قُلْتُ: هَلْ وَرَاءَ ذَلِكَ الشَّرِّ خَيْرٌ؟ قَالَ: "نَعَمْ" قُلْتُ: فَهَلْ وَرَاءَ ذَلِكَ الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ: "نَعَمْ" قُلْتُ: كَيْفَ؟ قَالَ: "يَكُونُ بَعْدِي أُمَّةٌ لَا يَهْتَدُونَ بِهَدَايَ وَلَا يَسْتَنُّونَ بِسُنَّتِي وَسَيَقُومُ فِيهِمْ رِجَالٌ قُلُوبُهُمْ قُلُوبُ الشَّيَاطِينِ فِي جُثْمَانِ إِنْسٍ"، قَالَ قُلْتُ: كَيْفَ أَصْنَعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَدْرَكْتُ ذَلِكَ؟، قَالَ: "تَسْمَعُ وَتَطِيعُ لِلْأَمِيرِ وَإِنْ ضُرِبَ ظَهْرُكَ وَأَخَذَ مَالُكَ فَاسْمَعُ وَأَطِعْ".¹

¹ صحيح مسلم: ج 3/ص 1476 ح 1847

14-Selon Houdhaifah Ibnoul-Yamaan dit : je dis : Ô messenger d'Allah! Nous étions dans un mal, puis Allah a amené un bien, est-ce qu'après ce bien il y aura un mal? Il dit : « **Oui.** » Je dis : Est-ce qu'après ce mal il y aura un bien? Il dit : « **Oui.** » Je dis : est-ce qu'après ce bien il y aura un mal? Il dit : « **Oui.** » Je dis : comment? Il dit : « **Il y aura après moi des dirigeants qui ne suivront pas ma guidance et qui n'appliqueront pas ma Sounnah, et il y aura parmi vous des hommes; leurs cœurs sont des cœurs de diables dans des corps humains.** » Il dit : Comment faire, ô messenger d'Allah, si cela arrive ? Il dit : « **Écoute et Obéis, même si on frappe ton dos et qu'on prend tes biens, écoute et obéis !** »

15-عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَصْبِرْ، فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ شَبْرًا فَمَاتَ فَمِيتَةً جَاهِلِيَّةٌ"¹.

15-Selon 'Abdullah Ibnou 'Abbaas que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « **Celui qui voit de son dirigeant ce qui lui déplaît, qu'il soit patient. Car celui qui se sépare de la Jamaa'ah, ne serait-ce que d'une petite distance, puis meurt dans cet état, sa mort sera une mort semblable à celle de la période de l'ignorance préislamique (la Jaahiliyyah).** »

¹ متفق عليه من رواية ابن عباس رضي الله عنهما، أخرجه البخاري في الصحيح 121 / 13، كتاب الأحكام (93)، باب السمع والطاعة (4)، الحديث (7143) واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 3 / 1477، كتاب الإمارة (33)، باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين (13)، الحديث (1849 / 55).

16- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
"سَتَكُونُ أُمَرَاءُ فَتَعْرِفُونَ وَتُنْكِرُونَ فَمَنْ عَرَفَ بَرِيًّا وَمَنْ
أَنْكَرَ سَلِيمًا وَلَكِنْ مَنْ رَضِيَ وَتَابَعَ"، قَالُوا: أَفَلَا نُقَاتِلُهُمْ؟
قَالَ: "لَا مَا صَلَّوْا".¹

16- Selon Oum Salamah que le messager d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Il y aura après moi des dirigeants dont vous allez approuver et condamner les œuvres. Celui qui approuve le bien est innocent. Celui qui condamne le mal est sauf. Mais malheur à celui qui est satisfait et suit dans le mal.* » Ils dirent : Ô messager d'Allah, ne devons-nous pas les combattre? Il dit : « *NON. Tant qu'ils font la Salat!* »

17- عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَا نَسْأَلُكَ
عَنْ طَاعَةِ مَنْ اتَّقَى وَأَصْلَحَ، وَلَكِنْ مَنْ فَعَلَ وَفَعَلَ، يَذْكُرُ
الشَّرَّ، فَقَالَ: "اتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا".²

17- Selon 'Adi Ibn Haatim qui dit : Nous dimes : ô messager, nous ne te demandons pas au sujet de l'obéissance (du dirigeant) qui est pieux et qui fait le bien, mais de celui qui a fait et qui a fait, en mentionnant le mal. Il dit : « *Protégez-vous d'Allah et écoutez et obéissez (au dirigeant)* »

¹ أخرجه مسلم (1480/3، رقم 1854)، وأبو داود (242/4، رقم 4760). وأخرجه أيضًا: ابن أبي شيبة (469/7، رقم 37296)، وأحمد (302/6، رقم 26619)

² أخرجه ابن أبي عاصم في السنة وصححه الشيخ الألباني في تخريجه ظلال الجنة (1069).

18- عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ رَبِّ الْكَعْبَةِ ، قَالَ : دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ ، فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنُ الْعَاصِ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ ، وَالنَّاسُ مُجْتَمِعُونَ عَلَيْهِ ، فَأَتَيْتُهُمْ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ ، فَقَالَ : " كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ ، فَزَلْنَا مَنْزِلًا فَمِنَّا مَنْ يُصْلِحُ خِبَاءَهُ ، وَمِنَّا مَنْ يَنْتَضِلُ ، وَمِنَّا مَنْ هُوَ فِي جَشَرِهِ إِذْ نَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ جَامِعَةً ، فَاجْتَمَعْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَ : "إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ ، وَيُنْذِرَهُمْ شَرًّا مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ ، وَإِنَّ أُمَّتَكُمْ هَذِهِ جُعِلَ عَافِيَتُهَا فِي أَوَّلِهَا ، وَسَيُصِيبُ آخِرَهَا بَلَاءٌ وَأُمُورٌ تُنْكَرُونَهَا ، وَتَجِيءُ فِتْنَةٌ فَيُرْقَقُ بَعْضُهَا بَعْضًا ، وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ مُهْلِكَتِي ثُمَّ تَنْكَشِفُ ، وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ هَذِهِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُزْخَرْ عَنِ النَّارِ ، وَيَدْخَلَ الْجَنَّةَ ، فَلَتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَلَيَأْتِيَ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ وَثَمَرَةً قَلْبِهِ ، فَلْيُطِعهُ إِنْ اسْتَطَاعَ ، فَإِنْ جَاءَ آخَرُ يُنَازِعُهُ فَاضْرِبُوا عُنُقَ الْآخِرِ " .

فَدَنَوْتُ مِنْهُ ، فَقُلْتُ لَهُ : أَنْشُدْكَ اللَّهَ ، أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا

مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟ ، فَأَهْوَى إِلَى أُذُنَيْهِ
وَقَلْبِهِ بِيَدَيْهِ ، وَقَالَ : سَمِعْتُهُ أُذْنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي ، فَقُلْتُ
لَهُ : هَذَا ابْنُ عَمِّكَ مُعَاوِيَةُ يَأْمُرُنَا أَنْ نَأْكُلَ أَمْوَالَنَا بَيْنَنَا
بِالْبَاطِلِ وَنَقْتُلَ أَنْفُسَنَا ، وَاللَّهُ يَقُولُ : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا
تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ
تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا)
{سورة النساء آية 29} ، قَالَ : فَسَكَتَ سَاعَةً ، ثُمَّ قَالَ :
أَطِيعُهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَاعْصِهِ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ " ¹.

18-Selon 'Abdur-Rahman Ibn 'Abdi Rabbil-Ka'bah qui dit : Je
suis entré dans la mosquée et voilà que je vis 'Abdullah Ibnou
'Amr Ibnoul-'Aas qui était assis à l'ombre de la Ka'bah, alors
que des gens étaient réunis autour de lui. Je suis allé les
rejoindre et je me suis assis devant lui. Il dit : Nous étions en
voyage avec le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) et nous
nous sommes arrêtés quelque part pour se reposer. Certains
étaient occupé à monter leur tente, d'autres compétitionnaient
au tir à l'arc, d'autre faisaient manger leur monture, lorsque
l'annonceur du messenger d'Allah (paix et salut sur lui) annonça
de se réunir pour la Salat. Nous nous sommes donc rassemblés
autour du messenger d'Allah (paix et salut sur lui) et il dit : « *Il
n'y a pas eu de prophète avant moi excepté qu'il était un
devoir pour lui d'indiquer à sa Oummah ce qu'il savait être
bien pour eux et de les avertir de ce qu'il savait être mal pour*

¹ مسلم في صحيحه ج 3 / ص 1473 حديث رقم: 1844

eux. Et cette Oummah qui est la vôtre sera épargnée du mal dans son début, mais sa fin sera frappée de malheurs et de choses désagréables pour vous. Les tribulations (Fitans pluriel de Fitnah) se suivront les unes après les autres, chacune d'elles faisant paraître la précédente d'insignifiante par rapport la suivante. La Fitnah viendra et le croyant dira à ce moment-là : celle-ci sera ma perte! Puis elle se dissipera. Une autre Fitnah suivra et le croyant dira alors : celle-ci, celle-ci (sera ma perte!) Donc quiconque souhaite être éloigné de l'Enfer et être admis au Paradis, qu'il fasse en sorte que la mort lui vienne alors qu'il croit en Allah et au jour dernier et qu'ils agissent envers les gens qu'il aimerait que les gens agissent avec lui. Et quiconque jure allégeance à un dirigeant en lui donnant sa poignée de main et la sincérité de son cœur, alors qu'il lui obéisse selon sa capacité et si un autre vient lui disputer (le pouvoir), alors frapper le cou de de l'autre. » Je ('Abdur-Rahman Ibn 'Abdi Rabbil-Ka'bah) me suis rapproché et je dis (à 'Abdullah Ibnou 'Amr Ibnoul-'Aas) : Jures-tu par Allah avoir entendu cela du messenger d'Allah (paix et salut sur lui)? Il s'approcha de ses oreilles et mis ses mains sur son cœur et il dit : mes oreilles l'ont entendu et mon cœur l'a gardé. Je lui dis : Ton cousin Mou'awiyah nous ordonne de consommer injustement nos biens les uns les autres et de nous entre-tués, alors qu'Allah dit : **(Ô les croyants! Que les uns d'entre vous ne mangent pas les biens des autres illégalement. Mais qu'il y ait du négoce (légal), entre vous, par consentement mutuel. Et ne vous tuez pas vous-mêmes. Allah, en vérité, est Miséricordieux envers vous.)** An-Nissaa : 29. Il se tu un moment et dit : Obéis lui dans l'obéissance d'Allah et désobéit lui dans la désobéissance d'Allah.

19- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
"مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ يَعِصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ
وَمَنْ يُطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَمَنْ يَعِصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ
عَصَانِي".¹

19-Selon Abou Hourairah, que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Celui qui m'obéit obéit à Allah et celui qui me désobéit, désobéit à Allah. Celui qui obéit à son dirigeant m'a obéi et celui qui désobéit à son dirigeant m'a désobéi.* »

20- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ: "عَلَيْكَ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِي عُسْرِكَ وَيُسْرِكَ
وَمَنْشُطِكَ وَمَكْرَهِكَ وَأَثَرَةٍ عَلَيْكَ".²

20-Selon Abou Hourairah que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Je t'enjoins d'écouter et d'obéir (au dirigeant) dans la difficulté comme dans l'aisance, dans ce qui te motive comme dans ce qui te déplaît et même si tu rencontres du favoritisme contre toi.* »

21- عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ:
"عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ إِلَّا

¹ متفق عليه من رواية أبي هريرة رضي الله عنه، أخرجه البخاري في الصحيح 6 / 116، كتاب الجهاد (56)، باب يُفَانَّل من وراء الإمام (109)، الحديث (2957)، واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 3 / 1466، كتاب الإمارة (33)، باب وجوب طاعة الأمراء (8)، الحديث (33) / 1835. وقوله "جُنَّة" أي كالترس.

² مسلم رقم (1836) في الإمارة، باب وجوب طاعة الأمراء في غير معصية، والنسائي 7 / 140 في البيعة، باب البيعة على الأثرة.

أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ".¹

21-Selon Ibnou `Omar que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Le musulman doit écouter et obéir dans ce qu'il aime et dans ce que lui déplaît. Sauf si on lui commande de faire un péché, car si on lui commande de faire un péché, il n'y a ni écoute ni obéissance.* »

22-عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ عُبَادَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، فِي الْعُسْرِ وَالْيُسْرِ، وَالْمَنْشَطِ وَالْمَكْرَهِ، وَعَلَى أَثَرَةٍ عَلَيْنَا، وَعَلَى أَنْ لَا نُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، وَعَلَى أَنْ نَقُولَ بِالْحَقِّ أَيْنَمَا كُنَّا، لَا نَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً.²

22-Selon 'Oubaadah Ibnoul-Walid Ibnou 'Oubaadah, selon son père (Al-Walid), selon son grand-père ('Oubaadah) qui dit : Nous avons juré allégeance au messager d'Allah sur l'écoute et l'obéissance (aux dirigeants), dans la difficulté comme dans l'aisance, dans ce qui te motive comme dans ce qui te déplaît et même face au favoritisme contre nous. Et de ne pas disputer le commandement à ceux qui le détiennent, de dire la vérité là où

¹ أخرجه البخاري في الجهاد (2955)، وفي الأحكام (7144)، ومسلم (1839)، وأبو داود (2940)، والترمذي (1593)، والنسائي (152 / 7)، وفي الكبرى (8720)، وابن ماجه (2864).

² متفق عليه، أخرجه البخاري في الصحيح 13 / 192، كتاب الأحكام (93)، باب كيف يبايع الإمام الناس (43)، الحديث (7199 - 7200) وأخرجه مسلم في المصدر السابق 3 / 1470، الحديث (41 / 1709)، واللفظ له، قوله: "أَثَرَةٍ عَلَيْنَا" بفتحتين معناه: الصبر على إثارة الأمور أنفسهم علينا.

nous sommes et de ne pas craindre le blâme de celui qui blâme dans ce qui amène l'agrément d'Allah.

23- عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ ، قَالَ : دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَهُوَ مَرِيضٌ ، فَقُلْنَا حَدِّثْنَا : أَصْلَحَكَ اللَّهُ بِحَدِيثٍ يَنْفَعُ اللَّهُ بِهِ ، سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَ : دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَبَايَعَنَا ، فَكَانَ فِيمَا أَخَذَ عَلَيْنَا ، أَنْ بَايَعَنَا عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي مَنْشَطِنَا وَمَكْرَهِنَا ، وَعُسْرِنَا وَيُسْرِنَا ، وَآثَرَةٍ عَلَيْنَا ، وَأَنْ لَا نُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ ، قَالَ : "إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ" ¹.

23-Selon Jounaadah Ibn Abi Oumayyah qu'il a dit : Nous sommes entrés chez `Oubaadah Ibnous-Saamit alors qu'il était malade. On lui a dit : Qu'Allah te guérisse ! Cite-nous un Hadith que tu as entendu du messenger d'Allah (paix et salut sur lui). Il dit : Le messenger d'Allah nous a appelés, puis nous lui avons donné l'allégeance. Il a pris notre serment qui mentionnait qu'on devait écouter et obéir dans ce que nous aimons comme dans ce qui nous déplaît, dans la difficulté comme dans l'aisance, et même si on se donne des privilèges dans la Dounya à notre détriment et de ne pas disputer le commandement à celui qui le

¹ متفق عليه من رواية عبادة بن الصامت رضي الله عنه، أخرجه البخاري في الصحيح 5 / 13، كتاب الفتن (92)، باب قول النبي -صلى الله عليه وسلم-: "سَتَرُونَ بَعْدِي أُمُورًا" (2)، الحديث (7055 - 7056)، وأخرجه مسلم في المصدر السابق، الحديث (1709 / 42) واللفظ لهما.

détient. Puis il dit : « *Excepté si vous voyez un Koufr clair, au sujet duquel vous possédez une preuve venant d'Allah.* »

24- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّهَا سَتَكُونُ بَعْدِي أَثَرَةٌ وَأُمُورٌ تُنْكَرُونَهَا"، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ تَأْمُرُ مَنْ أَدْرَكَ مِنَّا ذَلِكَ؟، قَالَ: "تُؤَدُّونَ الْحَقَّ الَّذِي عَلَيْكُمْ وَتَسْأَلُونَ اللَّهَ الَّذِي لَكُمْ".¹

24-Selon `Abdoullah Ibnou Mas'oud qu'il a dit : le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Il y aura après moi des dirigeants qui se donneront des privilèges à votre détriment dans les affaires de la Dounya et bien d'autres choses que vous trouverez condamnables.* » Ils dirent : Ô messenger d'Allah ! Qu'ordonnes-tu à celui qui témoigne de ces choses ? Il dit : « *Vous donnez le droit qu'il vous est commandé de donner et vous demandez à Allah pour votre droit.* »

25- عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ إِنَّ خَلِيلِي أَوْصَانِي أَنْ أَسْمَعَ وَأَطِيعَ وَإِنْ كَانَ عَبْدًا مُجَدَّعَ الْأَطْرَافِ.²

25-Selon Abou Dharr : Mon grand ami – le prophète (paix et salut sur lui) – m'a recommandé d'écouter et d'obéir même si le

¹ البخاري 13 / 4 في الفتن، باب قوله عليه السلام: " ستكون بعدي أمور تنكرونها "، وفي الأنبياء، باب علامات النبوة في الإسلام، ومسلم رقم (1843) في الإمامة، باب وجوب الوفاء ببيعة الخلفاء، والترمذي رقم (2191) في الفتن، باب ما جاء في الأثر.

² مسلم: (448 / 1) (5) كتاب المساجد ومواضع الصلاة (41) باب كراهية تأخير الصلاة عن وقتها المختار - رقم (240).

dirigeant est un esclave africain qui a les mains et les pieds amputés.

26-عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ جَيْشًا، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا، وَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا قَدْ فَرَزْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا: "لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ"، وَقَالَ لِلْآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا، وَقَالَ: "لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ".¹

26-Selon 'Ali que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a envoyé une armée et il a placé un homme à son commandement. Ce commandant alluma un feu et dit : entrez dans le feu. Certains voulaient y entrer, tandis que les autres dirent : Nous avons fui le feu. Cet incident fut mentionné au messenger d'Allah et il dit alors à ceux qui voulaient entrer dans le feu : « *Si vous étiez entré dans ce feu, vous-y seriez rester jusqu'au jour de la résurrection.* » Et il dit aux autres une bonne parole et il dit : « *Il n'y a pas d'obéissance (à une créature dont l'obéissance est obligatoire) dans ce qui est une désobéissance à Allah, l'obéissance n'est (permise) que dans le bien.* »

¹ متفق عليه من رواية علي رضي الله عنه، أخرجه البخاري في الصحيح 233 / 13، كتاب أخبار الآحاد (95)، باب ما جاء في إجازة خير الواحد (1)، الحديث (7257) واللفظ له، وأخرجه مسلم في المصدر السابق، الحديث (1840 / 39).

27- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
 "إِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَّةٌ يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيُتَّقَى بِهِ، فَإِنْ أَمَرَ
 بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعَدَلَ، كَانَ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرٌ، وَإِنْ يَأْمُرُ
 بِغَيْرِهِ كَانَ عَلَيْهِ مِنْهُ"¹.

27-Selon Abou Hourairah que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Le dirigeant n'est qu'un bouclier derrière lequel on combat et par lequel on se protège. S'il ordonne de se protéger d'Allah, il aura une récompense pour cela et s'il ordonne autre que cela, ce sera contre lui.* »

28- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: مَكَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ يَتَّبِعُ النَّاسَ فِي مَنَازِلِهِمْ بِعُكَاظٍ
 وَمَجَنَّةٍ وَفِي الْمَوَاسِمِ بِمَنْى يَقُولُ: "مَنْ يُوَوِّئَنِي، مَنْ يَنْصُرُنِي،
 حَتَّى أَبْلَغَ رِسَالَةَ رَبِّي وَلَهُ الْجَنَّةُ؟ حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ لَيَخْرُجُ مِنْ
 الْيَمَنِ أَوْ مِنْ مُضَرَ - كَذَا قَالَ - فَيَأْتِيهِ قَوْمُهُ فَيَقُولُونَ: إِحْذَرِ
 غُلَامَ قُرَيْشٍ لَا يُفْتِنَكَ، وَيَمْشِي بَيْنَ رِحَالِهِمْ وَهُمْ يُشِيرُونَ
 إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ، حَتَّى بَعَثْنَا اللَّهَ إِلَيْهِ مِنْ يَثْرِبَ فَأَوْيَنَاهُ
 وَصَدَّقْنَاهُ، فَيَخْرُجُ الرَّجُلُ مِنَّا فَيُؤْمِنُ بِهِ وَيُقْرِئُهُ الْقُرْآنَ،
 فَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ فَيُسَلِّمُونَ بِإِسْلَامِهِ، حَتَّى لَمْ يَبْقَ دَارٌ مِنْ

¹ متفق عليه من رواية أبي هريرة رضي الله عنه، أخرجه البخاري في الصحيح 6 / 116، كتاب الجهاد (56)، باب يُفَاتَلُ من وراء الإمام (109)، الحديث (2957)، واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 3 / 1466، كتاب الإمارة (33)، باب وجوب طاعة الأمراء... (8)، الحديث (33) / 1835). وقوله "جُنَّةٌ" أي كالترس.

دُورِ الْأَنْصَارِ إِلَّا وَفِيهَا رُهِطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يُظْهِرُونَ الْإِسْلَامَ.
ثُمَّ ائْتَمَرْنَا جَمِيعًا، قُلْنَا: حَتَّى مَتَى نَتْرُكُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطْرَدُ فِي جِبَالِ مَكَّةَ وَيَخَافُ؟ فَرَحَلَ إِلَيْهِ مِنَّا
سَبْعُونَ رَجُلًا حَتَّى قَدِمُوا عَلَيْهِ فِي الْمَوْسِمِ، فَوَاعَدْنَاهُ فِي
شِعْبِ الْعَقَبَةِ. فَاجْتَمَعْنَا عَلَيْهِ مِنْ رَجُلٍ وَرَجُلَيْنِ حَتَّى
تَوَافَيْنَا، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، نُبَايِعُكَ؟ قَالَ: "تُبَايِعُونِي عَلَى
السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي النَّشَاطِ وَالْكَسَلِ، وَالنَّفَقَةِ فِي الْعُسْرِ
وَالْيُسْرِ، وَعَلَى الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَأَنْ
تَقُولُوا فِي اللَّهِ، لَا تَخَافُونَ لَوَمَةَ لَائِمٍ، وَعَلَى أَنْ تَنْصُرُونِي
إِذَا قَدِمْتُ عَلَيْكُمْ وَتَمْنَعُونِي مِمَّا تَمْنَعُونَ مِنْهُ أَنْفُسَكُمْ،
وَأَزْوَاجَكُمْ، وَأَبْنَاءَكُمْ، وَلَكُمْ الْجَنَّةُ." فَقُمْنَا إِلَيْهِ نُبَايِعُهُ،
وَأَخَذَ بِيَدِهِ أَسْعَدُ بْنُ زُرَّارَةَ - وَهُوَ أَصْغَرُ السَّبْعِينَ - إِلَّا أَنَّهُ
قَالَ: رُوَيْدًا يَا أَهْلَ يَثْرِبَ، إِنَّا لَمْ نَضْرِبْ أَكْبَادَ الْإِبِلِ إِلَّا وَنَحْنُ
نَعْلَمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ، وَأَنَّ إِخْرَاجَهُ الْيَوْمَ مُفَارَقَةُ الْعَرَبِ كَافَّةً،
وَقَتْلُ خِيَارِكُمْ وَأَنْ تَعْضُكُمُ السُّيُوفُ. فَايَمَّا أَنْتُمْ قَوْمٌ تَصْبِرُونَ
عَلَى ذَلِكَ وَأَجْرُكُمْ عَلَى اللَّهِ، وَايَمَّا أَنْتُمْ قَوْمٌ تَخَافُونَ مِنْ
أَنْفُسِكُمْ جَبِينَةً، فَبَيِّنُوا ذَلِكَ، فَهُوَ عُذْرٌ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ
وَجَلَّ! فَقَالُوا: أَمَطَ عَنَّا يَا سَعْدُ! فَوَاللَّهِ لَا نَذَرُ هَذِهِ الْبَيْعَةَ،

وَلَا نَسْلَبُهَا أَبَدًا، قَالَ: فَقُمْنَا إِلَيْهِ، فَبَايَعْنَاهُ، فَأَخَذَ عَلَيْنَا
وَشَرَطَ، وَيُعْطِينَا عَلَى ذَلِكَ الْجَنَّةَ.¹

28-Selon Jabir Ibnou 'Abdillah : le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) est resté a Makkah dix ans, suivant les gens dans leur maison et à Oukaadh et Majinah et dans les périodes du Hajj à Minaa et il disait : qui me donnera protection et me défendra pour que je transmette le message de mon Seigneur en échange du Paradis? Un homme venait même du Yémen ou de Moudar – il l'a dit ainsi - et son peuple lui venait pour lui dire : attention de ne pas être tenté par le garçon de Qoreysh, il marchait entre les maisons et ils le pointaient du doigt. Jusqu'à ce qu'Allah nous envoie à lui de Yathrib. Nous lui avons offert refuge et avons cru en lui. Un homme d'entre nous sortait, acceptait la foi et apprenait le Qor'an. Puis il retournait vers sa famille et ils se convertissaient à l'Islam par sa cause. Jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune maison des Ansars sans qu'on y trouve des musulmans montrant ouvertement leur Islam. Nous nous sommes donc concertés tous ensemble et nous dîmes : Jusqu'à quand laisserons-nous le messenger d'Allah se faire chasser et avoir peur dans les montagnes de Makkah? Soixante-dix d'entre nous sont donc allés le rencontrer durant la période de Hajj. Nous lui donnions rendez-vous dans les rues de Al-'Aqabah. Nous nous sommes réunis, en venant un et deux à la fois, jusqu'à ce qu'on se retrouve avec lui. Nous dîmes : Ô messenger d'Allah, sur quoi devons-nous te jurer allégeance? Il dit : « **Jurez allégeance sur l'écoute et l'obéissance dans l'action comme dans la**

¹ عبد الرزاق في مصنفه ج 7/ ص 444 حديث رقم: 37103، البيهقي في سننه الكبرى ج 9/ ص 9 حديث رقم: 17513، أبي يعلى في مسنده ج 6/ ص 269 حديث رقم: 3572. السلسلة الصحيحة 64.

paresse et sur la dépense dans la difficulté comme dans l'aisance, sur l'ordonnance du bien et l'interdiction du mal et que vous direz la vérité à propos d'Allah, sans craindre quiconque voudrait vous blâmez, et que vous me porterez secours lorsque je viendrai vers vous et que vous me protégerez de ce dont vous protégez, vous enfants, vos épouses et vous-même et vous aurez en retour le Paradis. »

Nous nous sommes donc levés vers lui pour lui jurer allégeance. As'ad Ibnou Zourarah prit sa main – et il était le plus jeune des soixante-dix hommes – excepté qu'il dit : Pas si vite Ô habitants de Yathrib! Nous n'avons fait ce long voyage que parce que nous savons qu'il est le messager d'Allah, et que sa sortie aujourd'hui signifie que vous vous séparer de tous les arabes et que les meilleurs d'entre vous seront tués et que vous serez cerner par les épées, ou soit que vous serez des gens endurants face à cela et votre récompense vous viendra d'Allah, ou soit que vous êtes des hommes peureux, alors dites le clairement, car c'est une excuse pour vous devant Allah! Ils dirent : allonges ta main pour nous ô Sa'd, car par Allah nous ne lâcherons pas ce serment d'allégeance et nous ne le laisserons jamais tomber. Nous nous sommes donc levés vers lui et nous lui avons jurer allégeance, il l'a donc pris notre allégeance et il a posé ses conditions en échange du Paradis.

29- عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ يَقُولُ: كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخَيْرِ، وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةَ أَنْ يُدْرِكَنِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا فِي

جَاهِلِيَّةٍ وَشَرٍّ، فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهَذَا الْخَيْرِ، فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ: "نَعَمْ"، فَقُلْتُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ؟ قَالَ: "نَعَمْ وَفِيهِ دَخْنٌ"، قُلْتُ: وَمَا دَخْنُهُ؟ قَالَ: "قَوْمٌ يَسْتَتِنُونَ بِغَيْرِ سُنَّتِي، وَيَهْدُونَ بِغَيْرِ هَدْيِي، تَعْرِفُ مِنْهُمْ وَتُنْكِرُ"، فَقُلْتُ: هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ؟ قَالَ: "نَعَمْ دُعَاةٌ عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ، مَنْ أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا قَذَفُوهُ فِيهَا"، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صِفْهُمْ لَنَا؟ قَالَ: "نَعَمْ، قَوْمٌ مِنْ جِلْدَتِنَا وَيَتَكَلَّمُونَ بِالسِّنَّتِنَا" قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَرَى إِنْ أَدْرَكَنِي ذَلِكَ؟ قَالَ: "تَلْزِمُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامَهُمْ" فَقُلْتُ: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةً وَلَا إِمَامًا؟ قَالَ: "فَاعْتَزِلْ تِلْكَ الْفِرْقَ كُلَّهَا وَلَوْ أَنْ تَعْضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ حَتَّى يُدْرِكَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ"¹.

29-Selon Houdhaifah Ibnou Al-Yamaan qui dit : les gens demandaient au messager d'Allah au sujet du bien, alors que je demandais à propos du mal, par crainte d'être touché par le mal. Je dis : Ô messager d'Allah! Nous étions dans une ignorance et un mal, puis Allah nous a amené ce bien, est-ce qu'après ce bien il y aura un mal? Il dit : « *Oui.* » Je dis : Est-ce qu'après ce mal il y aura un bien? Il dit : « *Oui mais il y aura de la fumée dans ce bien.* » Je dis : Que sera sa fumée? Il dit : « *Des gens qui suivent autre que ma Sounnah et qui prennent autre que ma*

¹ أخرجه البخاري 242/4 (3606) قال: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى. وفي 65/9 (7084) قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى. و"مسلم" 20/6 (4812)

guidance, vous approuverais et désapprouverais d'eux certaines de leurs actions. » Je dis : est-ce qu'après ce mal il y aura un bien? Il dit : « *Oui, des prêcheurs aux portes de l'Enfer, quiconque leur répond vers ses portes y est jeté dedans.* » Je dis : Ô messager d'Allah! Décris-les-nous! Il dit : « *Oui, ce sont des gens qui ont la même peau que nous et qui parle la même langue que nous.* » Je dis : Ô messager d'Allah! Que me conseilles-tu si je rencontre ces gens? Il dit : « *Tu adhères au musulmans réunis autour de leur dirigeant.* » Je dis : et s'il n'y a ni unité ni dirigeant? Il dit : « *Écartes-toi alors de toutes ces fractions, même si tu dois mordre la base d'un arbre jusqu'à ce que la mort te vienne alors que tu es ainsi.* »

30- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: " مَنْ كَرِهَ مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا فَلْيَصْبِرْ عَلَيْهِ، فَإِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ خَرَجَ مِنَ السُّلْطَانِ شِبْرًا، فَمَاتَ عَلَيْهِ إِلَّا مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً ¹."

30-Selon 'Abdullah Ibnou 'Abbaas que le messager d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Celui qui déteste quelque chose de son dirigeant alors qu'il patiente avec lui, car personne ne sortira de son autorité d'un empan puis meurt dans cet état sans qu'il meure d'une mort semblable à celle de la période de l'ignorance préislamique (la Jaahiliyyah).* »

¹ مسلم: (3/ 1478) (33) كتاب الإمامة (13) باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين عند ظهور الفتن - رقم (56).

31-عن عَرْفَجَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّهُ سَتَكُونُ هَنَاتٌ وَهَنَاتٌ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُفَرِّقَ أَمْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَهِيَ جَمِيعٌ فَاضْرِبُوهُ بِالسَّيْفِ كَانِنًا مَنْ كَانَ".¹

31-Selon 'Arjafah qui dit : J'ai entendu le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dire : « *Il y aura beaucoup de mal et du désordre, alors celui qui veut diviser l'ordre de cette Oummah alors qu'elle est unie, alors frapper le avec l'épée², peu importe qui il est.* »

32-عَنْ عَرْفَجَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ أَتَاكُمْ وَأَمْرُكُمْ جَمِيعٌ عَلَى رَجُلٍ وَاحِدٍ يُرِيدُ أَنْ يَشُقَّ عَصَاكُمْ أَوْ يُفَرِّقَ جَمَاعَتَكُمْ فَاقْتُلُوهُ".³

32-Selon 'Arjafah qui dit : J'ai entendu le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dire : « *Celui qui vient à vous pour vous briser votre union ou diviser votre unité alors votre ordre est unifié autour d'un homme alors tuer-le.*⁴ »

¹ أخرجه من رواية عرفجة رضي الله عنه مسلم في الصحيح 3 / 1479، كتاب الإمامة (33)، باب حكم من فرق أمر المسلمين (14)، الحديث (1852 / 59)، قوله: "هَنَاتٌ أَي: شرور وفسادات متتابعة".

² Cet ordre s'adresse au dirigeant.

³ مسلم: (3 / 1480) (33) كتاب الإمامة (14) باب حكم من فرق أمر المسلمين وهو مجتمع - رقم (60).

⁴ Cet ordre s'adresse au dirigeant.

33-عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا بُويعَ لِخَلِيفَتَيْنِ فَأَقْتُلُوا الْآخَرَ مِنْهُمَا".¹

33-Selon Abou Sa'id Al-Khoudri que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « Si on a donné l'allégeance à deux Khalifahs, tuez le dernier des deux. »

34-عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ يَقُولُ لَنَا: "فِيمَا اسْتَطَعْتَ".²

34-Selon 'Abdullah Ibnou Diinaar, qu'il a entendu 'Abdullah Ibnou 'Omar qui a dit : nous donnions l'allégeance au messenger d'Allah (paix et salut sur lui) sur l'écoute et l'obéissance et il nous disait : « dans ce que tu es capable ».

35-عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَعْرَانَةِ، مُنْصَرَفَهُ مِنْ حُنَيْنٍ، وَفِي ثَوْبٍ بِلَالٍ فِضَّةٌ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِضُ مِنْهَا يُعْطِي النَّاسَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ اعْدِلْ!، قَالَ: "وَيْلَكَ! وَمَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَكُنْ أَعْدِلُ؟ لَقَدْ خِبتَ وَخَسِرْتَ إِنْ لَمْ أَكُنْ أَعْدِلُ!" فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: دَعْنِي يَا

¹ أخرجه مسلم في صحيحه كتاب الإمارة باب إذا بويع لخليفتين رقم "1853" ص.

² متفق عليه، أخرجه البخاري في الصحيح 193 / 13، كتاب الأحكام (93)، باب كيف يبایع الإمام الناس (43)، الحديث (7202) واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 3 / 1490، كتاب الإمارة (33)، باب البيعة على السمع... (22)، الحديث (1867 / 90).

رَسُولَ اللَّهِ فَأَقْتُلَ هَذَا الْمُنَافِقَ!، فَقَالَ: "مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ
يَتَحَدَّثَ النَّاسُ أَنِّي أَقْتُلُ أَصْحَابِي إِنَّ هَذَا وَأَصْحَابَهُ
يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنْهُ كَمَا
يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ".¹

35-Selon Jaabir Ibnou 'Abdillah qui dit : Alors qu'il quittait Hounayn, dans un endroit appelé Al-Ja'raanah, le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) en prenait de l'argent que Bilal portait dans son vêtement et en donnait aux gens. Un homme vint au messenger d'Allah (paix et salut sur lui) et dit : Ô Mohammad, sois juste! Le messenger d'Allah répondit : *« Malheur à toi! Et qui sera juste si moi je ne suis pas juste? J'aurais certes trahi et perdu si je n'étais pas juste! »* 'Omar Ibnoul-Khattaab dit alors : laisse-moi tuer cet hypocrite, Ô messenger d'Allah! Le messenger d'Allah dit alors : *« Qu'Allah nous préserve que les gens racontent que je tue mes compagnons. Celui-là ainsi que ces compagnons, récitent le Qor'an sans que cela ne dépasse leur gorge. Ils quitteront la religion comme la flèche traverse la cible. »*

36- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: بَعَثَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ بِالْيَمَنِ بِذَهَبَةٍ فِي تُرْبَتِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَسَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَرْبَعَةِ

¹ مسلم في صحيحه ج 2/ ص 740 حديث رقم: 1063، ابن حبان في صحيحه ج 11/ ص 149 حديث رقم: 4819، النسائي في سننه الكبرى ج 5/ ص 31 حديث رقم: 8087

نَفَرِ: الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ الْحَنْظَلِيُّ، وَعُيَيْنَةُ بْنُ بَدْرِ الْفَزَارِيُّ،
وَعَلْقَمَةُ بْنُ عَلَاثَةَ الْعَامِرِيُّ، ثُمَّ أَحَدُ بَنِي كِلَابٍ وَزَيْدُ الْخَيْرِ
الطَّائِيُّ، ثُمَّ أَحَدُ بَنِي نَبْهَانَ، قَالَ: فَغَضِبَتْ قُرَيْشٌ، فَقَالُوا:
أَتُعْطِي صَنَادِيدَ نَجْدٍ وَتَدْعُنَا؟، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنِّي إِنَّمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ لِأَتَأَلَّفَهُمْ"، فَجَاءَ رَجُلٌ
كَتُّ اللَّحْيَةِ، مُشْرِفُ الْوَجْنَتَيْنِ، غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ، نَاتِيُ الْجَبِينِ،
مَحْلُوقُ الرَّأْسِ، فَقَالَ: اتَّقِ اللَّهَ يَا مُحَمَّدُ! قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فَمَنْ يُطِيعُ اللَّهَ إِنَّ عَصِيئَتُهُ
أَيَّامُنِي عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ وَلَا تَأْمَنُونِي" قَالَ: ثُمَّ أَذْبَرَ
الرَّجُلُ، فَاسْتَأْذَنَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فِي قَتْلِهِ، يُرَوْنَ أَنَّهُ خَالِدُ
بُنُ الْوَلِيدِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ مِنْ
ضُئْضِيِّ هَذَا قَوْمًا يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ
يَقْتُلُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَيَدْعُونَ أَهْلَ الْأَوْثَانِ يَمْرِقُونَ مِنَ
الْإِسْلَامِ كَمَا يَمْرِقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ لِيَنْ أَدْرَكْتُهُمْ
لَأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ عَادٍ"¹.

36-Selon Abou Sa'id Al-Khoudri qui a dit : 'Ali a envoyé de la terre contenant de la poudre d'or du Yémen au messenger d'Allah (paix et salut sur lui). Le messenger (paix et salut sur lui) l'a distribué entre quatre personnes : Al-Aqra' Ibn Haabis Al-Handhali, 'Ouyaynah Ibn Badr Al-Fizaazi, 'Alqamah Ibn

¹ صحيح مسلم: ج2/ص741 ح1064

'Oulaathah Al-'Amiri, membre de la tribu de Kilaab et Zayd Al-Khair At-Taa-i, membre de la tribu de Nabhaan. Il dit : Puis les gens de la tribu de Qoureysh se mit en colère. Ils dirent : On donne aux chefs du Najd et on nous laisse de côté! Alors le messenger d'Allah dit : **« Je n'ai fait cela que pour les rapprocher. »** Un homme à la barbe fournie, aux joues hautes, aux yeux creux, au front proéminent et au crâne rasé est venu et dit : Ô Mohammad, Crains Allah! Il dit : Le Messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dit : **« Qui va obéir à Allah si moi je Lui désobéis? Il me fait confiance avec les gens de la terre, alors comment toi tu ne me ferais pas confiance? »** Il dit : Puis l'homme est parti et quelqu'un parmi les gens présents demanda la permission de le tuer. Certains croient que celui qui demanda cette permission était Khalid Ibnoul-Walid. Le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dit : **« De cet homme sortira des gens qui liront le Qor'an sans qu'il ne dépasse leur gorge. Ils tuent les musulmans et laissent les idolâtres. Ils sortent de la religion, comme une flèche quitte la proie (après être passé au travers). Si je les rencontrais je les exterminerais comme le peuple de 'Aad a été exterminé. »**

37- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَعَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُمَا أَتَيَا أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ فَسَأَلَاهُ عَنْ الْحُرُورِيَّةِ: هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُهَا؟ قَالَ: لَا أَذْرِي مَنْ الْحُرُورِيَّةُ وَلَكِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "يُخْرَجُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ وَلَمْ يَقُلْ مِنْهَا قَوْمٌ تَحْقِرُونَ"

صَلَاتُكُمْ مَعَ صَلَاتِهِمْ فَيَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حُلُوقَهُمْ
أَوْ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ مُرُوقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَّةِ
فَيَنْظُرُ الرَّامِي إِلَى سَهْمِهِ إِلَى نَصْلِهِ إِلَى رِصَافِهِ فَيَتَمَارَى فِي
الْفُوقَةِ هَلْ عَلِقَ بِهَا مِنَ الدِّمِ شَيْءٌ¹.

37- Selon Abou Salamah et 'Ataa Ibnou Yasaar qu'ils sont allé voir **Abou Sa'id Al-Khoudri** et lui ont demandé au sujet de Al-Harouriyyah (secte de Khawaarijs) : est-ce que tu as entendu le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) les mentionnés? Il dit : je ne connais pas Al-Harouriyyah, cependant j'ai entendu le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dire : « *Des gens sortiront dans cette Oummah - et il n'a pas dit de cette Oummah - vous mépriserez votre Salat par rapport à leur Salat. Ils récitent le Qor'an sans que cela n'aille plus bas que leur gorge ou leur clavicule. Ils quitteront l'Islam plus vite qu'une flèche passe à travers sa cible. Le tireur observera sa flèche, sa pointe, son tube et il doutera en regardant l'encoche de sa flèche, est-ce qu'une trace de sang y est restée.* »

38- قَالَ عَلِيٌّ: إِذَا حَدَّثْتُكُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَنْ أَخِرَ مِنَ السَّمَاءِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَقُولَ عَلَيْهِ مَا لَمْ يَقُلْ، وَإِذَا حَدَّثْتُكُمْ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ، فَإِنَّ الْحَرْبَ خَدَعَةٌ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

¹ البخاري في صحيحه ج 6 / ص 2540 حديث رقم: 6532، مسلم في صحيحه ج 2 / ص 744 حديث رقم: 1064.

"سَيَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ أَحَدَاتُ الْأَسْنَانِ سُفَهَاءُ الْأَحْلَامِ يَقُولُونَ مِنْ خَيْرِ قَوْلِ الْبَرِيَّةِ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ فَإِنَّ فِي قَتْلِهِمْ أَجْرًا لِمَنْ قَتَلَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".¹

38- Selon 'Ali Ibn Abi Taalib qui dit : lorsque que je vous mentionne une parole du messenger d'Allah (paix et salut sur lui) je préférerais tomber du ciel que de dire sur lui ce qu'il n'a pas dit. Cependant, si je vous parle entre moi et vous, alors la guerre est certes une ruse. J'ai entendu le messenger d'Allah dire : « *Des gens, de jeunes rêveurs faibles d'esprits, sortiront dans cette Oummah vers la fin des temps. Ils diront les meilleures paroles du monde, Ils récitent le Qor'an sans que cela n'aille plus bas que leur gorge. Ils quitteront l'Islam plus vite qu'une flèche passe à travers sa cible. Donc lorsque vous les rencontrerez, combattez-les², car il y aura une récompense de la part d'Allah au jour de la résurrection pour celui qui les combat.* »

39- عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ بَعْدِي مِنْ أُمَّتِي، أَوْ سَيَكُونُ بَعْدِي مِنْ أُمَّتِي،

¹ متفق عليه، أخرجه البخاري في الصحيح 283 / 12، كتاب استنابة المرتدين... (88)، باب قتل الخوارج... (6)، الحديث (6930) واللفظ له، وأخرجه مسلم في الصحيح 2 / 746 - 747، كتاب الزكاة (12)، باب التحريض على قتل الخوارج (48)، الحديث (1066 / 154). وُحَدَّثَ الأسنان: أي نقبض القديم.

² Ceci s'applique uniquement avec l'ordre du dirigeant.

قَوْمٌ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَلَاقِيمَهُمْ، يَخْرُجُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَخْرُجُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ، ثُمَّ لَا يَعُودُونَ فِيهِ، هُمْ شَرُّ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ".¹

39-Selon Abou Dharr qui a dit que le messager d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Certes après moi parmi ma Oummah, ou il y aura après moi parmi ma Oummah des gens qui récitent le Qor'an sans que cela n'aille plus bas que leur gorge. Ils sortiront de l'Islam plus vite qu'une flèche sort à travers la cible, puis ils n'y reviendront pas. Ce sont les pires de la création et des créatures.* »

40-عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَرَجُلَانِ مِنْ بَنِي عَمِّي فَقَالَ أَحَدُ الرَّجُلَيْنِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمَرْنَا عَلَى بَعْضِ مَا وَلَّاكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَقَالَ الْآخَرُ مِثْلَ ذَلِكَ. فَقَالَ: "إِنَّا وَاللَّهِ لَا نُؤَيِّي عَلَى هَذَا الْعَمَلِ أَحَدًا سَأَلَهُ وَلَا أَحَدًا حَرَصَ عَلَيْهِ".²

40-Selon Abou Moussa qui a dit : je suis allé voir le prophète (paix et salut sur lui) avec deux de mes cousins. L'un des deux dit : Ô messager d'Allah, donne-nous un poste de responsable sur certaines des choses dont Allah ta chargé. Et l'autre dit la même chose. Le prophète (paix et salut sur lui) dit : « *Par Allah!* »

¹ أخرجه أحمد (31/5 و20607 و20608) قال: حَدَّثَنَا يَهُزُّ، وَأَبُو النَّضْرِ، وَعَقَّان. وفي 31/5 (20612 و20613) قال: حَدَّثَنَا عَقَّان. و"الدارمي" 2434 قال: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ بْنِ قَعْنَب. و"مسلم" 116/3 (2435) قال: حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ قَرُوح. و"ابن ماجه" 170 قال: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ.

² متفق عليه، أخرجه البخاري في الصحيح 13 / 125، كتاب الأحكام (93)، باب ما يكره من الحرص على الإمارة (7)، الحديث (7149)، وأخرجه مسلم في الصحيح 3 / 1456، كتاب الإمارة (33)، باب النهي عن طلب الإمارة. . . (3)، الحديث (1733 / 14) واللفظ لهما.

Nous ne donnons la responsabilité de ce travail à personne qui le demande ou qui le désire ardemment. »

41- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
"إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الْإِمَارَةِ وَسَتَكُونُ نَدَامَةً يَوْمَ
الْقِيَامَةِ. فَنِعَمَ الْمُرْضِعَةُ وَبُئْسَتِ الْفَاطِمَةُ".¹

41- Selon Abou Hourairah que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Vous allez ardemment chercher à obtenir la gouvernance et ce sera une cause de regret au jour de la résurrection. La gouvernance bonne nourrice, mais comme son sevrage est mauvais!* »

42- عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: عَادَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ مَعْقِلَ بْنَ
يَسَارٍ الْمُزَنِيِّ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، قَالَ مَعْقِلٌ: إِنِّي
مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ، لَوْ عَلِمْتُ أَنَّ لِي حَيَاةً مَا حَدَّثْتُكَ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ
رَعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ
عَلَيْهِ الْجَنَّةَ." وفي رواية لمسلم: "ثُمَّ لَا يَجْهَدُ لَهُمْ
وَيَنْصَحُ".²

¹ رواه البخاري (7148).

² متفق عليه من رواية معقل بن يسار رضي الله عنه، أخرجه البخاري في المصدر السابق 13 / 126 - 127، الحديث (7150) واللفظ له، وأخرجه مسلم في المصدر السابق، الحديث (142 / 21).

42-Oubayd Ibnou Ziyaad a visité Ma'qil Ibni Yasaar Al-Mouzani lors de sa maladie de laquelle il est mort. M'aqil dit : je vais te raconter un Hadith que j'ai entendu du messenger d'Allah (paix et salut sur lui), si je savais que je continuerais à vivre, je ne le raconterais pas. J'ai entendu le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) dire : « *Il n'y a pas un serviteur à qui Allah donne une position de responsabilité, et qui meurt le jour où il meurt, alors qu'il avait trahit sa responsabilité* (et dans la narration de Mouslim) (*... puis ensuite ne fait pas d'effort pour eux et n'est pas sincère envers eux...*) *excepté qu'Allah lui interdira le Paradis.* »

43-عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أَيُّمَا رَاعٍ اسْتُرْعِيَ رَعِيَّةً، فَغَشَّهَا، فَهُوَ فِي النَّارِ " ¹.

43-Selon Ma'qil Ibni Yasaar que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Tout responsable à qui Allah à donner une responsabilité et la trahis, alors il est en Enfer.* »

44-عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: " إِنَّ اللَّهَ سَائِلٌ كُلَّ رَاعٍ عَمَّا اسْتَرْعَاهُ أَحْفَظَ ذَلِكَ أَمْ ضَيَّعَ حَتَّى يُسْأَلَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ " ².

¹ وأخرجه البخاري في صحيحه كما في الفتح (135 / 13)، ومسلم (125 / 142)
² رواه النسائي في سننه الكبرى (374/5 رقم 9174)، وابن حبان في صحيحه (345/10 رقم 4493)، ورواه أيضا: (344/10 رقم 4492) بلفظ: "إن الله سائل كل راع عما استرعاه أحفظ أم ضيع" وقال الألباني: (حسن) انظر حديث رقم : 1774 في صحيح الجامع.

44-Selon Anas que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Allah questionnera certes chaque responsable au sujet de sa responsabilité, l'avait-il préservé ou gaspillé ? Jusqu'à ce que l'homme soit questionné au sujet de sa famille.* »

45-عَنْ أَبِي الْأَعْوَرِ السَّلْمِيِّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِيَّاكُمْ وَأَبْوَابَ السُّلْطَانِ، فَإِنَّهُ قَدْ أَصْبَحَ صَعْبًا هَبوطًا".¹

45-Selon Aboul-A'war As-Soulami que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Prenez garde aux portes du dirigeant, car cela est certes devenu dur et humiliant.* »

46-عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: كُنَّا قُعُودًا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ بَشِيرٌ رَجُلًا يَكْفُ حَدِيثَهُ، فَجَاءَ أَبُو ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيُّ: فَقَالَ: يَا بَشِيرُ بْنُ سَعْدٍ! أَتَحْفَظُ حَدِيثَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأُمَرَاءِ؟ فَقَالَ حُذِيفَةُ: أَنَا أَحْفَظُ خُطْبَتَهُ، فَجَلَسَ أَبُو ثَعْلَبَةَ، فَقَالَ حُذِيفَةُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَكُونُ النَّبُوءَةُ فِيكُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعَهَا إِذَا شَاءَ أَنْ يَرْفَعَهَا ثُمَّ تَكُونُ خِلَافَةً عَلَى مِنْهَاجٍ

¹ أخرجه الطبراني كما في مجمع الزوائد (246/5) قال الهيثمي: رجاله رجال الصحيح. وأخرجه البيهقي في شعب الإيمان (48/7)، رقم (9405)، وابن عساکر (51/46). السلسلة الصحيحة 1749.

النُّبُوَّةُ فَتَكُونُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا إِذَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَرْفَعَهَا ثُمَّ تَكُونُ مُلْكًا عَاصًّا فَيَكُونُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا إِذَا شَاءَ أَنْ يَرْفَعَهَا ثُمَّ تَكُونُ مُلْكًا جَبْرِيَّةً فَتَكُونُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا إِذَا شَاءَ أَنْ يَرْفَعَهَا ثُمَّ تَكُونُ خِلَافَةً عَلَى مِنْهَاجِ النُّبُوَّةِ ثُمَّ سَكَتَ".¹

46-Selon An-Nou'maan Ibnou Bashir qui dit : nous étions assis dans la mosquée avec le messenger d'Allah et Bashir était un homme qui s'abstenait de mentionner ses Hadiths, alors Abou Tha'labah Al-Khoushani est venu et dit : Ô Bashir Ibnou Sa'd, Mémorises-tu le Hadith du messenger d'Allah au sujet des dirigeants? Houdhayfah dit : Moi je mémorise sa Khoutbah. Abou Tha'labah s'assit alors. Houdhayfah dit : Le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : *« Il y aura la prophétie parmi vous, tant qu'Allah voudra qu'elle soit. Puis Il la retirera quand Il voudra la retirer. Puis il y aura un Khilafah sur la voie de la prophétie, qui demeurera tant qu'Allah voudra qu'elle soit. Puis Il la retirera quand Il voudra la retirer. Puis il y aura une monarchie abusive qui demeurera tant qu'Allah voudra qu'elle soit. Puis Il la retirera quand Il voudra la retirer. Puis il y aura une monarchie tyrannique qui demeurera tant qu'Allah voudra qu'elle soit. Puis Il la retirera quand Il voudra la retirer. Puis il y aura un Khilafah sur la voie de la prophétie. Puis il se tut. »*

¹ ابن حنبل في مسنده ج 4 / ص 273 حديث رقم: 18430، أخرجه الطبراني (157/1 ، رقم 368) ، قال الهيثمي (189/5) : فيه رجل لم يسم
ورجل لم يسم ورجل مجهول أيضًا . السلسلة الصحيحة 5.

47- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
"لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ".¹

47-Selon 'Abdullah Ibnou 'Omar que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Pour chaque traître (qui trahi son dirigeant) il y aura une bannière au jour de la résurrection qui dira : Ceci est la trahison d'un tel.* »

48- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: رَجُلٌ عَلَى فُضْلٍ مَاءٍ بِالطَّرِيقِ يَمْنَعُ مِنْهُ ابْنُ السَّبِيلِ، وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لَا يُبَايِعُهُ إِلَّا لِدُنْيَاهُ، إِنْ أَعْطَاهُ مَا يُرِيدُ وَفَى لَهُ، وَإِلَّا لَمْ يَفِ لَهُ، وَرَجُلٌ يُبَايِعُ رَجُلًا بِسِلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ، فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا كَذَا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ فَأَخَذَهَا وَلَمْ يُعْطَ بِهَا".²

48-Selon Abou Hourairah que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « *Il y a trois types de personnes a qui Allah ne va pas parler au jour de la résurrection, ni purifier et ils auront un châtement douloureux : 1-Un homme qui a un surplus d'eau sur la route et qui en prive les voyageurs. 2-Un homme qui a prêté allégeance à un dirigeant et à qui il n'a prêter allégeance que pour sa Dounya. S'il lui donne ce qu'il veut il*

¹ [6354] رواه مسلم (1736)، بهذا اللفظ، ورواه البخاري ومسلم بألفاظ مختلفة، من حديث أبي سعيد، وابن عمر، وأنس رضي الله عنهم.

² مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، رواه البخاري 79 / 9 (7212)، ومسلم 103 / 1 (108) (173)

reste loyal, mais sinon il n'est pas loyal. 3-Un homme vend une marchandise à un autre l'après-midi et il jure par Allah qu'il l'a acheté à tel et tel prix. Alors l'acheteur l'achète en croyant le vendeur, alors qu'il ne l'avait pas acheté à ce prix. »

49-عَنْ زِيَادِ بْنِ كُسَيْبٍ الْعَدَوِيِّ قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبِي بَكْرَةَ تَحْتَ مَنْبَرِ ابْنِ عَامِرٍ وَهُوَ يَخْطُبُ، وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ رِقَاقٌ فَقَالَ أَبُو بِلَالٍ: انْظُرُوا إِلَى أَمِيرِنَا يَلْبَسُ ثِيَابَ الْفُسَّاقِ فَقَالَ أَبُو بَكْرَةَ: اسْكُتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ أَهَانَ سُلْطَانَ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ أَهَانَهُ اللَّهُ".¹

49-Selon Ziyaad Ibnou Kousaib Al-'Adawi qui a dit : j'étais avec Abou Bakrah, sous le Minbar de Ibnou 'Aamir alors qu'il faisait la Khoutbah et il portait des vêtements fins. Abou Bilal dit : regardez votre gouverneur qui porte les vêtements des pécheurs. Abou Bakrah dit alors : le prophète (paix et salut sur lui) a dit : « **Quiconque dénigre le dirigeant d'Allah sur terre, Allah le dénigre.** »

¹ أخرجه الترمذي (2224) واللفظ له، وأحمد (20433) مطولاً، صححه الشيخ الألباني في صحيح الترمذي (2224) وحسنه في ظلال الجنة (1018).

50- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ".¹

50- Selon Abou Sa'id Al-Khoudri que le messenger d'Allah (paix et salut sur lui) a dit : « *Si trois personnes sortent en voyage, qu'ils désignent comme chef l'un d'entre eux.* »

تم والحمد لله

¹ رواه أبو داود (2608)، وأبو يعلى (319/2) (1054)، والبيهقي (257/5) (10651). حسنه الألباني في السلسلة الصحيحة (1322).